

Musée de l'Œuvre Notre-Dame

MUSÉES DE LA VILLE DE STRASBOURG



**Je découvre et j'apprends
au Musée de l'Œuvre Notre-Dame**

Informations pratiques

Adresse du **Musée de l'Œuvre Notre-Dame**

3, place du Château

67000 Strasbourg

Le musée est gratuit chaque premier dimanche du mois.

Pour connaître le prix d'entrée du musée,

vous pouvez vous rendre sur le site internet

www.musees.strasbourg.eu/tarifs-musees-de-strasbourg

Si vous voulez plus d'informations :

- Vous pouvez vous rendre sur le site internet

www.musees.strasbourg.eu

- Vous pouvez consulter nos pages Facebook.



Musée de l'Œuvre Notre-Dame

Que pouvez-vous voir pendant cette première visite ?

Le musée de l'Œuvre Notre-Dame vous propose de découvrir 7 siècles d'art à Strasbourg et dans la région du Rhin supérieur.

Ce musée contient des collections d'œuvres d'art du Moyen Âge et de la Renaissance. Le Moyen Âge est une période qui dure à peu près 1000 ans, de l'an 500 à l'an 1500 environ.

La Renaissance est une période juste après le Moyen Âge qui dure à peu près 100 ans, de l'an 1500 à l'an 1600 environ.



Ces collections montrent que Strasbourg est une ville très importante depuis plus de 800 ans,

Beaucoup d'artistes se rencontrent à Strasbourg et partagent leurs idées et leurs connaissances.

Depuis le Moyen Âge, Strasbourg est l'un des plus importants centres artistiques de l'Empire germanique.

A cette époque, l'Alsace fait partie de l'Empire germanique.



Le Musée de l'Œuvre Notre-Dame est installé dans 5 bâtiments gothiques et Renaissance. Le style de construction gothique est utilisé au Moyen Âge.

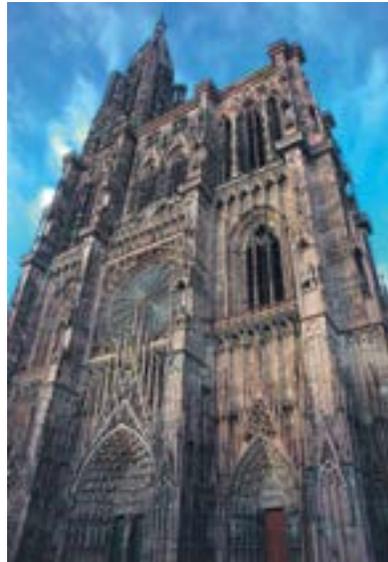
Le bâtiment principal du musée est la maison de l'Œuvre Notre-Dame.

Cette maison est l'endroit où se trouve la Fondation de l'Œuvre Notre-Dame.

La Fondation de l'Œuvre Notre-Dame s'occupe de :

- l'entretien,
- la restauration de la cathédrale de Strasbourg, c'est-à-dire de l'ensemble des réparations.

Cette Fondation s'occupe du chantier de la cathédrale depuis le 13ème siècle, c'est-à-dire depuis 800 ans environ.



Dans le musée se trouvent les sculptures originales de la cathédrale, c'est-à-dire les premières sculptures de la cathédrale. Des copies de ces sculptures sont mises sur la cathédrale à la place des sculptures originales.

Voici dans les pages suivantes, quelques exemples d'œuvres que vous pouvez admirer dans ce musée.

Un vitrail de l'ancienne abbatale de Wissembourg

Le vitrail se situe en **salle 2, au rez-de-chaussée.**

Le vitrail provient de l'ancienne abbatale de Wissembourg, une ville d'Alsace du Nord. Une abbatale est l'église d'une abbaye où vivent des religieuses ou des religieux.



Un vitrail est une sorte de fenêtre faite de morceaux de verres colorés. Ces verres de différentes couleurs sont reliés entre eux par de fines bandes de métal, cela crée une image.

On trouve des vitraux surtout dans les églises.

Ce vitrail est très ancien, il a plus de 800 ans. On peut se demander si ce vitrail représente le Christ. Ce visage a des traits simplifiés et un regard envoûtant.

Il s'agit d'une œuvre très appréciée par les visiteurs du Musée de l'Œuvre Notre-Dame.

Il a été fabriqué à une époque où les seigneurs de Hohenstaufen sont les Ducs d'Alsace. Un duc est un personnage très important, un seigneur. Durant cette période, les seigneurs de Hohenstaufen deviennent les empereurs de l'Empire germanique.

En 1950, c'est-à-dire, il y a plus de 70 ans, on a placé tout autour de ce visage des éléments de verre bleus et rouges.



2 statues du portail sud de la cathédrale

Ces deux statues se situent en **salle 7, au rez-de-chaussée.**

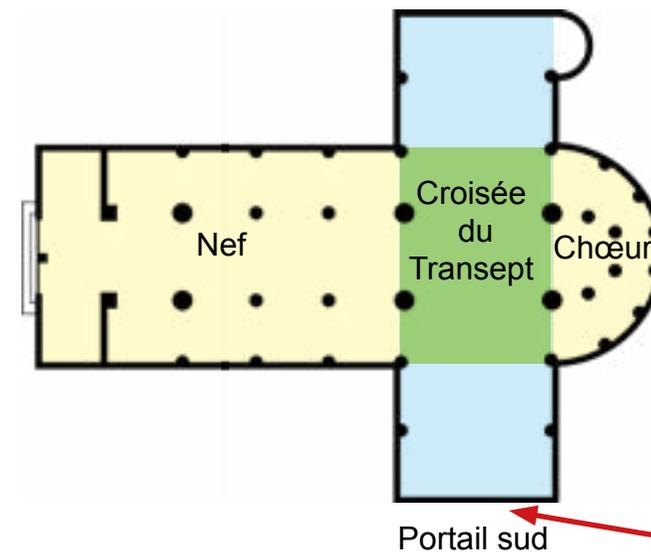
Ces 2 statues sont des symboles, elles représentent la religion chrétienne et la religion juive.

La statue de gauche s'appelle **l'Église**.

L'église est le lieu de culte chrétien.

La statue de droite s'appelle **la Synagogue**.

Une synagogue est un lieu de culte juif.



Ces 2 statues sont des chefs d'œuvre du Moyen Âge.

Elles ont une allure majestueuse et ont beaucoup d'humanité.

Elles sont sculptées dans de la pierre de grès.

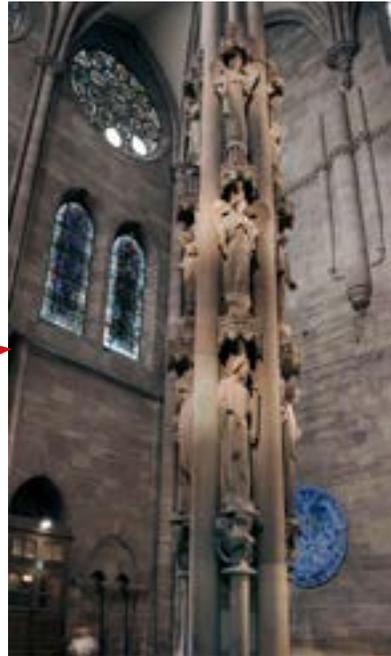
Entre les années 1220 et 1230, il y a environ 800 ans, un atelier de sculpteurs arrive depuis les grands chantiers des cathédrales d'Île de France, c'est-à-dire de la région de Paris.

Ce sont les sculpteurs de cet atelier qui ont taillé ces 2 statues : l'Église et la Synagogue.

C'est le même atelier qui a réalisé le pilier des anges. →

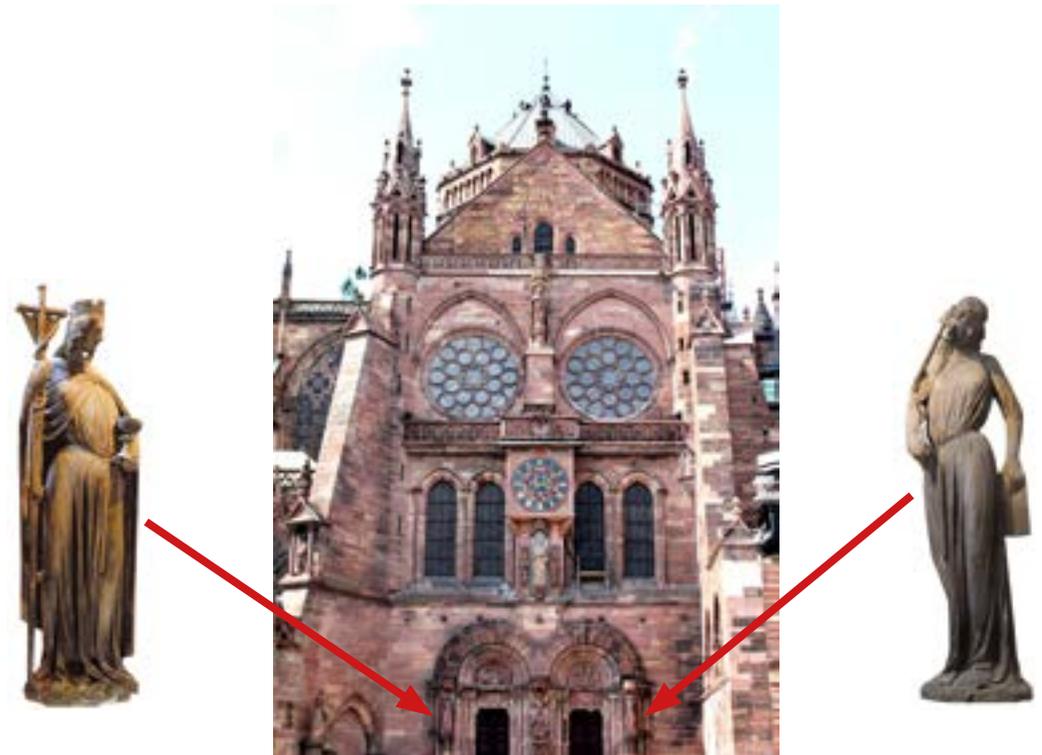
Le pilier des anges est situé à l'intérieur de la Cathédrale.

Comme beaucoup d'autres sculptures, on a retiré ces 2 statues de la cathédrale au début du 20ème siècle, c'est-à-dire il y a environ 100 ans. On a fait cela pour les protéger de la pollution et du mauvais temps. On les a remplacées sur la cathédrale par des copies.



Les sculpteurs de la Fondation de l'Œuvre Notre-Dame ont réalisé les copies de ces statues. Les sculpteurs ont leur atelier rue des Cordiers.

Les 2 sculptures, l'Église et la Synagogue, étaient placées de chaque côté du portail sud de la cathédrale, c'est-à-dire en face de l'entrée du palais Rohan.



Le panneau du Doute de Joseph

Ce panneau se situe dans la **salle 21, au 2ème étage**.

C'est un tableau peint sur un panneau de bois.

Ce panneau a été peint vers l'an 1430.

Le Doute de Joseph est le nom de ce panneau.

Ce panneau montre la Vierge Marie enceinte.

Elle est en train de préparer de la laine.

Pendant ce temps, Joseph, son mari,

laisse son établi de charpentier et se prépare à quitter Marie.

Alors, un ange messager intervient pour expliquer à Joseph que Marie est enceinte de l'enfant Jésus par un miracle.



Sur ce beau panneau peint, on peut voir beaucoup de détails, par exemple des livres et des outils.

Ce panneau faisait partie d'un retable.

Un retable est un grand panneau en bois peint placé derrière l'autel dans une église.

Ce retable montre la vie de la Vierge Marie.

Un autre panneau peint sur bois provenant du même retable montre la Nativité, c'est-à-dire la naissance de Jésus.



Ces 2 panneaux montrent que Strasbourg est influencé par l'art italien et la peinture flamande.

Les artistes des ateliers de la ville de Strasbourg ont produit beaucoup d'œuvres comme celles-ci.

Ces œuvres, c'est-à-dire ces panneaux, décoraient la cathédrale et les églises.



Photo d'un autre retable, celui d'Issenheim qui se trouve dans un autre musée, le Musée Unterlinder à Colmar.

Beaucoup de ces œuvres ont disparu de la région après la Réforme protestante.

Qu'est-ce que la Réforme protestante ?

À l'époque, il y a environ 450 ans, beaucoup de catholiques ne sont plus d'accord avec les idées et les valeurs de l'Église.

Certains quittent alors cette religion pour créer une nouvelle religion, la religion protestante.

On appelle cette période la Réforme protestante.

Parfois les protestants ont détruit des œuvres qui se trouvaient dans la cathédrale et dans les églises.

Le Buste d'un homme accoudé

Vous pouvez voir cette sculpture dans la **salle 25, au 2ème étage.**

Le buste est la partie du corps qui comporte :

- la tête,
- le cou
- et la poitrine.



Ce buste a été sculpté avant l'an 1467.

Il représente un homme ordinaire.

On peut voir dans sa main un pommeau, peut-être celui d'une canne.

Un pommeau est une boule qui sert de poignée.

Cet homme a les yeux fermés.

Peut-être qu'il réfléchit sur le monde qui l'entoure.

Cette sculpture est exceptionnelle et d'une très grande qualité car on peut voir beaucoup de détails.

Nicolas de Leyde est l'artiste qui a créé cette sculpture.

Nicolas de Leyde est l'un des artistes les plus importants de la fin du 15ème siècle en Europe du Nord.

Nicolas de Leyde a vécu quelques années à Strasbourg.

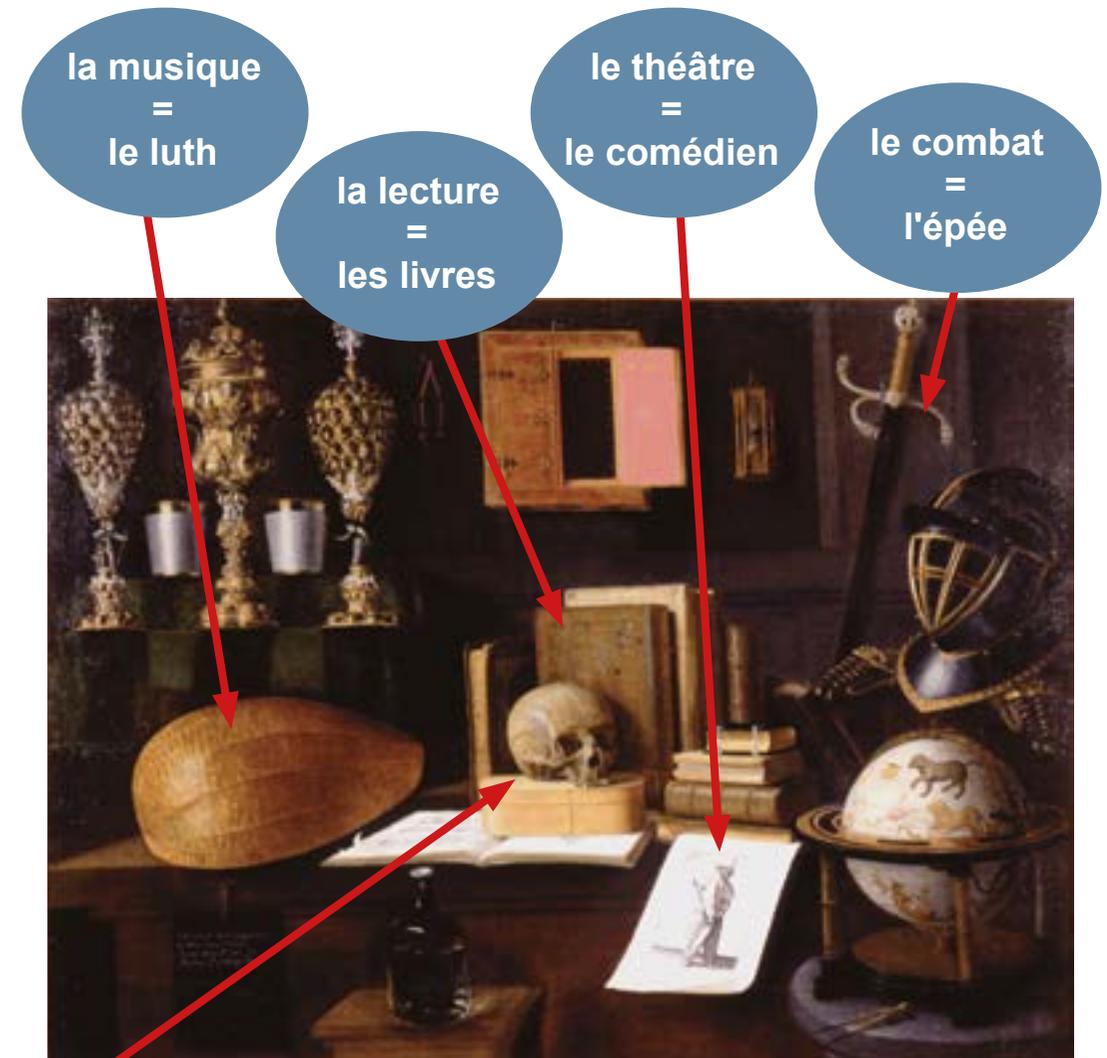
Ses sculptures sont devenues des modèles pour d'autres artistes de la région.

Dans cette salle, vous pouvez voir d'autres bustes.

La Grande Vanité, peinte par Sébastien Stoskopff

Vous pouvez voir ce tableau dans la **salle 36, au 1er étage.**

Ce tableau est une vanité, c'est-à-dire que les objets représentés dans ce tableau évoquent les activités humaines :



La tête de mort rappelle que toutes ces activités ne nous empêcheront pas de mourir un jour.

En 1641, le peintre Sébastien Stoskopff,
après un long séjour à Paris, rentre à Strasbourg, où il est né.

Ce peintre a appris à peindre en Allemagne.
Il a rencontré différents artistes
et il a appris différentes manières de peindre.

Sébastien Stoskopff a un grand succès.

Ce tableau s'appelle **la Grande Vanité**.

Le crâne est au centre du tableau.
Il est également important pour le message que le peintre
Sébastien Stoskopff veut faire passer.
Le message qu'il veut faire passer est expliqué
par un texte en allemand sur l'ardoise
en bas à gauche sur le tableau :

Kunst, Reichthum, Macht und Kühnheit stirbet
Die Welt und all ihr Thun verdirbet
Ein Ewiges kommt nach dieser Zeit
Ihr Thoren, flieht die Eitelkeit

Voici la traduction en français de ce texte :

Art, richesse, puissance et bravoure meurent.
Du monde et de ses œuvres rien ne demeure
Après ce temps viendra l'éternité
Oh fous, fuyez la vanité !

Ce texte veut nous faire comprendre que rien n'est éternel,
cela signifie que tout a une fin.
Tout ce que l'on a fait finit par disparaître, et nous également.
Il ne faut donc pas donner trop d'importance aux choses.
Il faut éviter la vanité dans notre vie.

Un spectateur de l'Octogone

Vous pouvez voir cette sculpture dans **la salle 41**,
au 3ème étage.

Cette sculpture est **le coup de cœur de la conservatrice** du musée.
Cela veut dire que Cécile Dupeux, la conservatrice du musée, aime particulièrement cette sculpture. La conservatrice est la personne responsable des collections du musée.



La construction de la tour de la cathédrale commence au Moyen Âge, vers l'an 1400, c'est-à-dire il y a 600 ans.

L'Octogone est le nom de la tour de la cathédrale, car elle a 8 côtés.

La tour est prolongée par la flèche, c'est la partie qui est en forme de pointe.



Quand la construction de la flèche est terminée, la cathédrale est la plus haute construction d'Europe.

À l'intérieur de la tour, des statues en pierre regardent vers le haut de la tour pour observer le ciel, comme des spectateurs.

Une de ces statues en pierre est peut-être celle du maître d'œuvre de la tour de la cathédrale. Ce maître d'œuvre s'appelle Ulrich von Ensingen.

Le maître d'œuvre est le responsable d'un chantier ou d'une construction. La marque d'Ulrich von Ensingen est sculptée sur le socle de la statue.

Cette statue du maître d'œuvre est placée dans la tour pour montrer son importance dans le chantier.

C'est pour cela que la statue d'origine est installée au centre de la salle des dessins d'architecture du Moyen Âge.

Sur la photo, c'est la copie qui remplace l'originale dans la tour. La statue originale est abimée par le temps et pour la protéger, elle est maintenant dans le musée, dans la salle des dessins.



La salle des dessins d'architecture du Moyen Âge

Vous pouvez voir la statue originale ici au centre de la salle des dessins.



Ceci est un dessin de la partie centrale de la façade ouest de la cathédrale. Ce dessin est très ancien.

Cette salle a été aménagée pour montrer l'importance de la collection de dessins et de plans de la cathédrale.



La Fondation de l'Œuvre Notre-Dame a rassemblé ces dessins et ses plans au cours des siècles.

Le jardin médiéval

Le musée possède un jardin médiéval,
c'est-à-dire un jardin fait comme à l'époque du Moyen Âge.

Au Moyen Âge,
les gens aimaient les jardins qui leur faisaient penser au paradis.



Dans le jardin poussent des plantes qui ont des vertus curatives,
cela veut dire que ces plantes peuvent nous soigner.

A l'époque du Moyen Âge,
les plantes sont aussi liées à la religion et à l'amour.

Dans le jardin du musée,
se trouvent aussi des sculptures en pierres
et des pierres tombales.

Une pierre tombale est une grande pierre plate que l'on place
sur une tombe au cimetière ou dans une église.

Si cette visite vous a plu, vous pouvez visiter d'autres musées de la Ville de Strasbourg.

Il existe d'autres livrets comme celui-ci pour chaque musée :

- au palais Rohan,
- au Musée Archéologique,
- au Musée des Beaux-Arts,
- au Musée des Arts Décoratifs,
- au Musée Tomi Ungerer - Centre international de l'Illustration,
- au Musée Alsacien,
- au Musée de l'Œuvre Notre-Dame,
- au Musée Historique.

Vous trouverez ces livrets à l'accueil de chaque musée.

Vous pouvez aussi télécharger ces livrets sur le site des musées www.musees.strasbourg.eu

Document transcrit, relu et validé en 2022
par les experts de l'atelier de transcription en FALC :
Luc, Antonio, Juliane, Lydia, Marie, Antoine, Jérémy,
Clarisse et Marc-André
encadrés par Françoise et Joël.



Atelier de transcription en FALC
ESAT aux Trois Relais
41 rue de la Vedette - 67700 SAVERNE
☎ 03.88.02.19.19 – Poste 239
✉ falc.esatsaverne@apedi-alsace.fr

Les photos présentées dans cette brochure ont été prises
par M. Bertola aux Musées de Strasbourg.
D'autres images sont libres de droits.